

立法會

Legislative Council

立法會 CB(2)228/18-19 號文件
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔號：CB2/PS/3/16

食物安全及環境衛生事務委員會 **研究公眾街市事宜小組委員會**

會議紀要

日期：2018 年 7 月 10 日(星期二)
時間：上午 10 時 45 分
地點：立法會綜合大樓會議室 1

出席委員：柯創盛議員, MH (主席)
何啟明議員(副主席)
梁耀忠議員
毛孟靜議員
何俊賢議員, BBS
陳恒鑌議員, BBS, JP
郭偉强議員, JP
黃碧雲議員
蔣麗芸議員, SBS, JP
尹兆堅議員
朱凱廸議員
邵家輝議員
邵家臻議員
容海恩議員
譚文豪議員
區諾軒議員

其他出席議員：范國威議員

缺席委員：梁志祥議員, SBS, MH, JP
郭家麒議員
葛珮帆議員, BBS, JP
劉國勳議員, MH

出席公職人員： 議程第 I 項

食物及衛生局副局長
徐德義醫生, JP

食物及衛生局助理秘書長(食物)⁷
張凱盈女士

食物環境衛生署副署長(行政及發展)
黃福來先生

食物環境衛生署助理署長(街市特別職務)
陳國衛先生

應邀出席者： 天水圍民生關注平台

組織幹事
巫啟航先生

慈樂邨居民協會

社區主任
張茂清先生

個別人士

元朗區會議會議員
麥業成先生

社區發展陣線

組織幹事
陳淑淇小姐

改善東涌居民關注組

成員
林凱翹小姐

慈雲山建設力量

社區主任
岑宇軒博士

慈雲山街市居民關注組

代表
陳梅娟女士

107 動力

召集人
何民傑先生

社區前進

成員
賀卓軒先生

個別人土

吳堃廉先生

葵芳區私樓居民關注街市小組

代表
梁敏儀小姐

葵芳區私人樓宇居民聯會

主席
黃榮斌先生

個別人土

吳小鳳女士

個別人土

周曼玉小姐

個別人土

黃浩銘先生

個別人士

徐可儀小姐

爭取北葵涌街市重建關注組

社區幹事
陳世傑先生

公民黨

新界西地區發展主任
冼豪輝先生

工黨

倡議幹事
趙恩來先生

個別人士

吳家驥先生

個別人士

葵青區議會議員
吳劍昇先生

自由黨

黨員
曾卓兒女士

個別人士

元朗區議會議員
杜嘉倫先生

天水圍社區發展網絡

會員
何玉姬小姐

政府應立即做街市地區公眾諮詢關注組

成員

梁兆隆先生

個別人土

胡志健先生

東涌社區發展陣線

成員

梁霆峰先生

天水圍社區發展陣線

成員

鄭曉汶小姐

個別人土

譚靖軒先生

漁灣街市檯商協進會

主席

黃超然先生

港九小商販聯誼會

秘書長

王延華先生

港九新界販商社團聯合會

常務副主席兼街市委員會主席

林福泉先生

香港仔街市商會

主席

陳建華先生

大圍街市互助委員會

主席
香松穩先生

西灣河商戶聯會

主席
江澤濠先生

聯和墟街市商會

主席
曾慶華先生

富東街市關注組

代表
林祝意女士

列席秘書 : 總議會秘書(2)6
梁淑貞女士

列席職員 : 議會秘書(2)6
區麗芬女士

議會秘書(2)7
侯鎮邦先生

議會事務助理(2)6
郭美施小姐

經辦人/部門

I. 有關公眾街市的定位及管理事宜及街市現代化計劃

(立法會 CB(2)1544/17-18(01)、(02)號文件及立法會 CB(2)1760/17-18(01)、(02)號文件)

小組委員會進行商議工作(會議過程索引載於附件)。

2. 小組委員會聽取了出席會議的 37 個團體代表/個別人士作出口頭陳述。委員亦察悉，小組委員會接獲一名不出席會議的個別人士提交的意見書。團體代表提出的主要意見綜述如下：

- (a) 公眾街市除了作為市民購買新鮮糧食的主要途徑之一，亦應以較為低廉的價格提供多種類型的食品，以紓緩市民面對的通脹壓力，以及與領展房地產投資信託基金("領展")轄下的街市競爭；
- (b) 政府當局應檢討現時《香港規劃標準與準則》中有關設置公眾街市的規劃標準，以及訂明有關公眾街市的規劃準則，例如以地區人口數目作為設置公眾街市數目的基礎；
- (c) 東涌、天水圍及洪水橋地大人多，政府當局應在該等地區興建新的公眾街市；同時亦應在某些市區地區(例如慈雲山)興建新的公眾街市，以抗衡在該等地區經營的街市出現領展獨大的情況，為區內居民提供更多選擇；
- (d) 政府當局應採取由下而上的方式，收集市民對於興建新公眾街市、全面翻新公眾街市和原址重建公眾街市的意見。當局亦應視察各區街市，並就個別公眾街市需要進行哪類型的改善工程，以及興建新公眾街市或重建現有公眾街市的選址問題等事宜，與持份者(包括區議會、檔戶和當地居民)舉行諮詢會；
- (e) 多用途市政綜合大樓能夠更加配合當地居民的日常需要，又能夠善用土地資源。因此長遠而言，政府當局應考慮興建多層市政綜合大樓，並在其內設置公眾街市、熟食中心，以及其他社區設施，例如圖書館、體育場地和福利設施；

- (f) 設置空調系統現今已被視為必需，政府當局應承擔公眾街市公用地方的空調費用及空調系統的維修費用，以鼓勵更多檔戶支持在其租用的公眾街市加裝空調系統。政府當局應從速進行加裝空調系統的工程，盡量減少對檔戶和當地居民造成的影響。有建議認為，政府當局應為檔戶提供特惠金，補償檔戶在街市全面關閉進行加裝空調系統工程期間所損失的收入，並應在工程完竣後和重開街市時提供租金寬免；及
- (g) 由於部分租戶在未獲授權的情況下，將檔位用途改為私人或儲物用途，故此公眾街市租用率高企，不一定代表公眾街市的興旺。當局需顧及其他因素，例如公眾街市的顧客及使用人次和實際營業的檔位數目。

3. 政府當局就團體代表/個別人士所提意見
作出以下的綜合回應：

- (a) 當局預留 20 億元撥款以推行街市現代化計劃，並成立專責隊伍。食物環境衛生署("食環署")將會檢視和處理其管理的 99 個公眾街市在硬件和軟件方面的事宜，以配合市民的需要；
- (b) 關於興建新公眾街市的問題，當局會按個別情況考慮，以確保能切合個別地區的需要。當局會考慮多項因素，包括個別地區的人口、鄰近街市設施和新鮮糧食零售店的數目，以及地區規劃；
- (c) 興建新公眾街市和物色可以全面翻新及原址重建的公眾街市時，食物及衛生局及食環署會與其他相關政策局和政府部門協調，按照"一地多用"的原則，盡量善用土地資源。如有需要，政府當局亦會為公眾街市進行小型改善工程；

- (d) 政府當局會物色適合全面翻新的公眾街市，為日後其他公眾街市的現代化工作樹立良好榜樣。當局認為可考慮以香港仔街市作為例子；及
- (e) 政府當局強調，在公眾街市裝設空調系統，與街市興旺與否未必直接相關。政府當局會在適當時候就公眾街市的改善工程諮詢各持份者。當局會在街市現代化計劃下跟進餘下 10 個已經達到 80% 租戶支持門檻的公眾街市，進行加裝空調系統的工作。

委員動議的議案

議案 1

4. 陳恒鑌議員動議以下議案。該項議案獲何俊賢議員附議：

鑒於特區政府在 2018-2019 年度《財政預算案》提到預留 20 億元，在未來 10 年推行街市現代化計劃("計劃")，全面檢視現有近百個街市的情況，改善設施，包括加快加裝冷氣、全面翻新或重建，本小組委員會促請政府：

- (1) 加快推行計劃的進度，盡快提出計劃的具體方案，並確保工程在設計、審批撥款、招標及施工等各階段取得合理進展，並定期向公眾交待計劃的進度；
- (2) 盡快檢討《香港規劃標準與準則》內有關公眾街市的規劃準則，以確保社區有足夠的街市檔位；
- (3) 積極就計劃詳情諮詢市民與街市檔戶的意見，確保各持份者的意見能得以充分反映；及
- (4) 就街市冷氣費的訂定上，要求只收取販商租用檔位面積的冷氣費，其餘公用範圍的冷氣費和維修費用則由政府承擔。

5. 主席裁定議案與議項直接相關，委員同意處理此項議案。主席將議案付諸表決。在席委員全部投票支持此項議案。主席宣布此項議案獲得通過。

議案 2

6. 蔣麗芸議員動議以下議案：

就有關公眾街市的定位及管理事宜及街市現代化計劃，本小組委員會促請政府：

- (1) 全面檢討街市的使用率、缺乏空調等問題，並盡快提交街市現代化計劃的時間表，及早令各街市租戶及市民受惠；
- (2) 責成有關官員與各街市持份者溝通安裝冷氣事宜，例如為出售肉類的攤檔安裝封閉式冷氣，蔬果乾貨等攤檔則按實際情況而定；
- (3) 研究於街市長期空置的地方設置花圃、健身中心、公營診所等，以地盡其用；及
- (4) 就恢復街市養貓的政策諮詢各街市持份者，以期改善鼠患問題。

7. 主席裁定議案與議項直接相關，委員同意處理此項議案。主席將議案付諸表決。在席委員全部投票支持此項議案。主席宣布此項議案獲得通過。

因應會議席上所作討論而須採取的跟進行動

8. 關於毛孟靜議員就 2010 年關閉的旺角街市的未來發展計劃擬動議的議案，主席表示，由於該項擬議議案與議程項目並不直接相關，而有關事宜涉及多個政策局及部門，故此他決定不會處理該項擬議議案。然而，主席指示秘書把毛議員擬提出的議案送交政府當局以作回應。

秘書/
政府當局

II. 其他事項

9. 尹兆堅議員建議，小組委員會應考慮在日後的會議邀請團體代表出席，就在東涌、天水圍和洪水橋興建新公眾街市和有關設置公眾街市的規劃標準的事宜表達意見。

下次會議日期

10. 主席表示，小組委員會下次會議將於暑期休會後舉行。秘書會就下次會議日期和討論事項，徵詢主席意見及與政府當局聯繫。委員察悉，秘書處將在稍後通知委員有關的會議安排。

秘書

11. 議事完畢，會議於下午 1 時 32 分結束。

立法會秘書處

議會事務部 2

2018 年 11 月 12 日

**食物安全及環境衛生事務委員會
研究公眾街市事宜小組委員會**

會議過程

**日期：2018年7月10日(星期二)
時間：上午10時45分
地點：立法會綜合大樓會議室1**

時間標記	發言者	主題／討論	需要採取的行動
<i>議程第 I 項——有關公眾街市的定位及管理事宜及街市現代化計劃</i>			
001717 – 002247	主席	主席致序辭	
002248 – 002553	天水圍民生關注平台 巫啟航先生	陳述意見	
002554 – 002858	慈樂邨居民協會 張茂清先生	陳述意見 [立法會CB(2)1760/17-18(03)號文件]	
002859 – 003204	元朗區議會議員 麥業成先生	陳述意見	
003205 – 003510	社區發展陣線 陳淑淇小姐	陳述意見	
003511 – 003820	改善東涌居民關注組 林凱翹小姐	陳述意見	
003821 – 004129	慈雲山建設力量 岑宇軒博士	陳述意見 [立法會CB(2)1760/17-18(03)號文件]	
004130 – 004446	慈雲山街市居民關注組 陳梅娟女士	陳述意見 [立法會CB(2)1760/17-18(03)號文件]	

時間標記	發言者	主題／討論	需要採取的行動
004447 – 004804	107動力 何民傑先生	陳述意見	
004805 – 005030	社區前進 賀卓軒先生	陳述意見	
005031 – 005341	吳堃廉先生	陳述意見	
005342 – 005722	葵芳區私樓居民關注街市小組 梁敏儀小姐	陳述意見	
005723 – 005858	葵芳區私人樓宇居民聯會 黃榮斌先生	陳述意見 [立法會CB(2)1784/17-18(01)號文件]	
005859 – 010206	吳小鳳女士	陳述意見	
010207 – 010451	周曼玉小姐	陳述意見	
010452 – 010758	黃浩銘先生	陳述意見	
010759 – 011118	徐可儀小姐	陳述意見	
011119 – 011436	爭取北葵涌街市重建關注組 陳世傑先生	陳述意見	
011437 – 011753	公民黨 冼豪輝先生	陳述意見 [立法會CB(2)1860/17-18(01)號文件]	
011754 – 012059	工黨 趙恩來先生	陳述意見	
012100 – 012401	吳家驥先生	陳述意見 [立法會CB(2)1760/17-18(04)號文件]	
012402 – 012711	葵青區議會議員 吳劍昇先生	陳述意見 [立法會CB(2)1760/17-18(04)號文件]	

時間標記	發言者	主題／討論	需要採取的行動
012712 – 013028	自由黨 曾卓兒女士	陳述意見	
013029 – 013330	元朗區議會議員 杜嘉倫先生	陳述意見 [立法會CB(2)1860/17-18(02)號文件]	
013331 – 013643	天水圍社區發展網絡 何玉姬小姐	陳述意見	
013644 – 013912	政府應立即做 街市地區公眾諮詢關注組 梁兆隆先生	陳述意見	
013913 – 014223	胡志健先生	陳述意見	
014224 – 014437	東涌社區發展陣線 梁霆峰先生	陳述意見	
014438 – 014710	天水圍社區發展陣線 鄭曉汶小姐	陳述意見	
014711 – 015025	譚靖軒先生	陳述意見 [立法會CB(2)1760/17-18(05)號文件]	
015026 – 015401	大圍街市互助委員會 香松穩先生	陳述意見 [立法會CB(2)1760/17-18(07)號文件]	
015402 – 015733	香港仔街市商會 陳建華先生	陳述意見	
015734 – 020049	港九新界販商社團聯合會 林福泉先生	陳述意見 [立法會CB(2)1760/17-18(06)號文件]	
020050 – 020403	港九小商販聯誼會 王延華先生	陳述意見	

時間標記	發言者	主題／討論	需要採取的行動
020404 – 020709	漁灣街市樓商協進會 黃超然先生	陳述意見	
020710 – 021019	西灣河商戶聯會 江澤濠先生	陳述意見	
021020 – 021349	聯和墟街市商會 曾慶華先生	陳述意見 (會議延長至指定結束時間後15分鐘)	
021350 – 021704	富東街市關注組 林祝意女士	陳述意見	
021705 – 022159	主席 政府當局	政府當局就團體代表／個別人士所提意見作出綜合回應。	
022200 – 022447	主席 毛孟靜議員 政府當局	毛孟靜議員促請政府當局從速推展公眾街市現代化及為公眾街市加裝空調系統的工作。她認為政府當局應推展已規劃的項目，例如全面翻新香港仔街市。 毛議員跟進一名團體代表就已於2010年關閉的旺角街市的用地提出的意見時，詢問當局可否在重建該用地之前，把該用地作其他用途(例如籌辦墟市)。 政府當局表示，歡迎市民就如何在重建前更靈活運用旺角街市大樓提出意見。政府當局對由下而上和由地區主導的模式舉辦墟市的建議持積極態度。相關政策局和政府部門會按照各自的既定程序和審批準則處理和考慮有關建議。	
022448 – 022811	主席 蔣麗芸議員 政府當局	蔣麗芸議員促請政府當局就活化各個公眾街市提供時間表。此外，她亦同意部分團體代表提出的意見，認為當局應興建多層市政綜合大樓，以及在大樓內設置公眾街市和其他社區設施(例如健康中心和健身中心)。	

時間標記	發言者	主題／討論	需要採取的行動
		關於為公眾街市加裝空調系統一事，蔣議員建議應首先為售賣鮮肉和鮮魚的檔戶加裝空調系統；至於售賣蔬果的檔戶，她認為安裝冷風機和較佳的通風系統或已足夠。 政府當局察悉上述有關當局日後工作的建議。	
022812 – 023124	主席 郭偉強議員 政府當局	郭偉強議員認為，政府當局應改善公眾街市的硬件和管理，以吸引更多顧客和提高競爭力。 郭議員並認為，當局應為通風較差和溫度較高的街市(例如鰂魚涌街市和香港仔街市)加裝空調系統，為租戶提供更佳的經營環境，以及為市民提供更舒適的購物環境。郭議員亦促請政府當局降低公眾街市加裝空調系統須得到80%租戶支持的門檻("80%支持門檻")。 政府當局表示會加緊工作，改善公眾街市的經營環境。	
023125 – 023429	主席 陳恒鎮議員 政府當局	陳恒鎮議員詢問： (a)有否就重建北葵涌街市擬定時間表； (b)就他動議並經部分議員修正題為"更新《香港規劃標準與準則》及增加社區設施以優化生活環境"的議案(該議案已於2016年12月7日的立法會會議上獲得通過)，政府當局在更新《香港規劃標準與準則》的工作上可有取得任何進展；及 (c)政府當局會否考慮要求檔戶只須按照檔位面積繳付空調費用。 政府當局表示： (a)當局現時未有就重建北葵涌街市擬定時間表。當局對公眾街市作出整體規劃時，會把重建北葵涌街市納入考慮之列；	

時間標記	發言者	主題／討論	需要採取的行動
		(b)當局檢視設置公眾街市的問題時，會根據《香港規劃標準與準則》考慮多項因素；及 (c)根據現行做法，現已設有空調系統的公眾街市的租戶須全數承擔空調費用。	
023430 – 023728	主席 容海恩議員 政府當局	容海恩議員認為公眾街市應加裝空調系統。依她之見： (a)政府當局規定須取得 80%支持門檻才可加裝空調系統，是一個難以達到的要求。由於加裝空調系統期間全面關閉街市會影響租戶生意，政府當局若不發放特惠金補償租戶在生意上的損失，便難以取得租戶支持在公眾街市加裝空調系統；及 (b)政府當局應考慮承擔公眾街市公用地方的空調費用。 政府當局回應時表示，當局會探討如何加快為公眾街市加裝空調系統的工作進度，並會進一步研究團體代表所提出的意見。	
023729 – 024054	主席 邵家輝議員 大圍街市互助委員會 香松穩先生 西灣河商戶聯會 江澤濠先生	邵家輝議員強調，政府當局應從速為公眾街市加裝空調系統；他並表示，當局應下調 80%支持門檻，讓加裝空調系統的工作更易推行。至於公眾街市空調費用的問題，邵議員促請政府當局承擔公眾街市公用地方的空調費用。 應邵議員的要求，主席邀請香松穩先生及江澤濠先生就租戶承擔空調費用的問題進一步闡述他們的意見。	
024055 – 024404	主席 黃碧雲議員 政府當局	黃碧雲議員表示，民主黨支持提升公眾街市的硬件，包括加裝空調系統及使用防水、防滑物料鋪設地面。她促請政府當局分配更多資源，從速推展公眾街市現代化的工作。 黃議員就設置公眾街市的考慮因素(例如個別地區的人口數目和公眾街市的顧客人	

時間標記	發言者	主題／討論	需要採取的行動
		次)作出提問。黃議員並關注部分團體代表要求政府當局在慈雲山區興建新公眾街市，以切合當地居民需要及提供較為廉宜的購物選擇。她詢問政府當局會否及如何協助當地居民。 政府當局回應時表示，在設置公眾街市的問題上，當局會考慮多項因素，包括該區人口及人口組合、社區需要，以及鄰近街市設施和新鮮糧食零售店的數目。此外，政府當局會檢視慈雲山的情況，了解該區有何需要。	
024405 – 024606	主席	(再度延長會議時間) 主席決定，不會處理毛孟靜議員擬提出有關旺角街市未來發展計劃的議案。他並指示秘書把毛議員擬提出的議案送交政府當局以作回應。	秘書／政府當局 (會議紀要第8段)
024607 – 024748	主席 陳恒鎮議員	陳恒鎮議員動議議案(獲何俊賢議員附議)	
024749 – 024938	主席 蔣麗芸議員	蔣麗芸議員動議議案	
議程第 II 項——其他事項			
024939 – 025132	主席 尹兆堅議員	尹兆堅議員建議，小組委員會在日後的會議邀請團體代表出席，就在東涌、天水圍和洪水橋興建新公眾街市和有關設置公眾街市的規劃標準的事宜表達意見。他希望當局在小組委員會與團體代表會晤前，提供有關在上述三個地區興建新公眾街市的資料。 小組委員會將於暑期休會後舉行下次會議。	

立法會秘書處

議會事務部 2

2018 年 11 月 12 日